

## **CONDICIONES DE UTILIZACION DEL SITIO**

RENAULT ha abierto este sitio "www.eurodrive.renault.com/www.renault-eurodrive.com" (ã RENAULT 2001 – Concepción y desarrollo por "Syntegra & Tequila-rapido"), para la información personal de sus usuarios. Su utilización del sitio está sometida a respetar las condiciones de acceso y de utilización detalladas a continuación ("Condiciones de utilización del sitio") y del conjunto de las leyes aplicables. Cuando usted accede al sitio y lo recorre y utiliza, usted acepta sin reservas las Condiciones de utilización del sitio, que prevalecen sobre cualquier otro acuerdo que pudiera tener previamente con RENAULT.

- 1. Informaciones generales**
- 2. Derechos de propiedad intelectual**
- 3. Informaciones sobre los productos y servicios**
- 4. Datos personales y otros datos**
- 5. Enlaces hipertextos**
- 6. Limitación de responsabilidad**
- 7. Derecho aplicable**
- 8. Actualización**

### **1 – INFORMACIONES GENERALES**

RENAULT s.a.s.  
Société par Actions Simplifiée au capital de 500.000.042 euros  
13/15, quai Alphonse Le Gallo  
92100 Boulogne-Billancourt cedex - France  
RCS Nanterre 780 129 987

Director de la publicación: Jean-Pierre Knaepen  
Responsable del sitio: Marc Tisserand

Este sitio web es editado por: Syntegra

Centro Servidor ORNIS - 21 boulevard de la Madeleine - 75001 París  
Tel: + 33.1) 42 86 98 98

### **2 – DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL**

#### **Crédito fotográfico**

Las fotos y los Quick-time presentados en el sitio son no contractuales.

La lista del crédito fotográfico (ver rúbrica "Créditos") menciona el conjunto de los autores y/o editores de las fotografías del sitio. Desgraciadamente, puede ser que algunos autores y/o editores no se mencionen; en este caso, invitamos a los autores y/o editores de dichas fotografías a darse a conocer a RENAULT para reparar los eventuales olvidos.

#### **Derechos de autor y/o Derechos sobre los Dibujos y Modelos**

El presente sitio constituye una obra de la que RENAULT es el autor, en el sentido de los artículos L. 111.1 y siguientes del Código de la propiedad intelectual. La concepción y el desarrollo de dicho sitio han sido asegurados por las sociedades Syntegra & Tequila-Rapido.

Las fotografías, textos, eslógans, dibujos, imágenes, secuencias animadas sonoras o no, al igual que todas las obras integradas en el sitio, son propiedad de RENAULT o de un tercero que ha autorizado a RENAULT a utilizarlos.

Los modelos de los vehículos representados en el sitio están protegidos en concepto de derechos de autor y de los artículos L.511.1 y siguientes del Código de la propiedad intelectual relativos a la protección de los modelos registrados.

Las reproducciones, ya sea en soporte papel o informático, de dicho sitio y de las obras y modelos de vehículos que se reproducen en el mismo está autorizados, so reserva de que estén estrictamente reservados a un uso personal que excluya todo uso para fines publicitarios y/o comercial y/o de información y/o que sean conformes a las disposiciones del artículo L122-5 del Código de la Propiedad Intelectual.

A excepción de las disposiciones anteriores, toda reproducción, representación, utilización o modificación, por cualquier procedimiento que sea y en cualquier soporte que sea, de todo o parte del sitio, de todo o parte de las diferentes obras y modelos de vehículos que lo componen, sin haber obtenido la autorización previa de RENAULT, está estrictamente prohibida y constituye un delito de falsificación penado por dos años de prisión y 1.000.000 francos de multa.

#### **Derechos de las marcas**

La denominación RENAULT, el logotipo (rombo) RENAULT, el nombre de los vehículos de la gama RENAULT y los productos y servicios que están asociados a ellos son marcas registradas por RENAULT.

La denominación RENAULT EURODRIVE, los productos y los servicios que están asociados a ellos son marcas registradas por RENAULT.

También se citan otras marcas; en principio están identificadas por una mayúscula. RENAULT las utiliza ya sea con la autorización de su titular o como simple indicación de productos o servicios propuestos.

La reproducción, la imitación, la utilización o la colocación de estas marcas sin haber obtenido la autorización previa de RENAULT o de sus titulares respectivos constituye un delito de falsificación penado por dos años de prisión y 1.000.000 francos de multa.

### **3 – INFORMACIONES SOBRE LOS PRODUCTOS Y SERVICIOS**

Estas pantallas constituyen una presentación general de la fórmula *Renault Eurodrive* distribuida en cerca de 200 países.

RENAULT se reserva el derecho de modificar las informaciones que figuran en el presente sitio internet, en particular las que tienen que ver con las características técnicas y con los equipamientos de los modelos presentados, en cualquier momento, sin previo aviso, tomando en consideración la interactividad del sitio, sin que ello pueda comprometer la responsabilidad de RENAULT o de sus empleados.

Las características de los vehículos nuevos presentados en el sitio [www.eurodrive.renault.com](http://www.eurodrive.renault.com) / [www.renault-eurodrive.com](http://www.renault-eurodrive.com) son las existentes en el momento de la puesta en línea o de las actualizaciones de las diferentes páginas del sitio.

### **4 – DATOS PERSONALES Y OTROS DATOS**

Usted puede consultar este sitio sin revelar su identidad o dar la menor información sobre usted.

Las informaciones que nos comunique serán consideradas como no confidenciales y se podrán utilizar libremente y ser difundidas por RENAULT y nuestras filiales so reserva de las disposiciones legales aplicables y, en particular, la Ley "Informática y Libertades" n°78-17 del 6 de enero de 1978.

#### **Datos personales**

Con una preocupación particular de transparencia y de protección de sus derechos, RENAULT no se procurará informaciones que permitan identificarlo personalmente, salvo que usted nos lo comunique llenando y enviándonos los formularios que figuran en el sitio.

Las informaciones recopiladas que se refieren a usted son indispensables para responder a sus solicitudes de información y de reserva. Se destinan exclusivamente a RENAULT y a nuestras filiales con fines de encuesta,

análisis, operaciones comerciales y de marketing.

No se podrá efectuar ninguna explotación comercial, incluso parcial, de los datos recopilados sin el acuerdo previo y escrito de RENAULT.

Estas informaciones son confidenciales y conservadas por RENAULT.

Las informaciones recopiladas que se refieren a usted son indispensables para responder a sus solicitudes de reserva. Están destinadas a RENAULT y a sus filiales con fines de encuestas, análisis o acciones comerciales. De conformidad con el artículo 34 de la ley "Informática y Libertades" n°78-17 del 6 de enero de 1978, usted dispone de un derecho de acceso, de rectificación y de supresión de datos que le conciernen contactándonos por: [webmaster.eurodrive@renault.com](mailto:webmaster.eurodrive@renault.com)

### **Datos con carácter no personal**

Podemos recopilar informaciones obtenidas automáticamente pero que en ningún caso se pueden asociar a una persona. Estas informaciones se refieren al tipo de navegador internet que usted utiliza, el sistema de su ordenador y el nombre del dominio por el que usted accedió a nuestro sitio.

### **5 – ENLACES HIPERTEXTO**

La instalación de un enlace hipertexto hacia el sitio [www.eurodrive.renault.com](http://www.eurodrive.renault.com) / [www.renault-eurodrive.com](http://www.renault-eurodrive.com) necesita una autorización previa escrita de RENAULT. Si usted desea establecer un enlace hipertexto hacia nuestro sitio, consecuentemente debe ponerse en contacto con el Responsable del sitio [www.eurodrive-renault.com](http://www.eurodrive-renault.com) / [www.renault-eurodrive.com](http://www.renault-eurodrive.com) .

RENAULT en ningún caso puede considerarse responsable por la puesta a disposición de los sitios que son objeto de un enlace hipertexto a partir del sitio [www.eurodrive.renault.com](http://www.eurodrive.renault.com) / [www.renault-eurodrive.com](http://www.renault-eurodrive.com) y no puede soportar ninguna responsabilidad sobre el contenido, los productos, los servicios, etc. disponibles en estos sitios o a partir de estos sitios.

### **6 - LIMITACION DE RESPONSABILIDAD**

El usuario utiliza el sitio bajo su propio riesgo. En ningún caso RENAULT ni sus filiales pueden ser considerados responsables por los daños directos o indirectos y, en particular, daño material, pérdida de datos o de programa, perjuicio financiero, resultante del acceso o de la utilización de este sitio o de todos los sitios que le están vinculados. El contenido del sitio se presenta sin ninguna garantía, de cualquier tipo que sea.

Las informaciones sobre los modelos y sus características corresponden a una definición en el momento de la puesta en línea o de las actualizaciones de las diferentes páginas del sitio; sólo se dan de forma indicativa y no se podrá considerar que constituyen una oferta contractual de productos o servicios procedente de RENAULT o de sus filiales. Se pueden presentar errores u omisiones.

El acceso a los productos y servicios presentados en el sitio puede ser objeto de restricciones. Por lo tanto, usted debe asegurarse que la ley del país a partir del cual se establece la conexión lo autoriza a acceder a nuestro sitio.

### **7 – DERECHO APLICABLE**

Las presentes Condiciones de utilización del sitio están sometidas al derecho interno francés. El idioma de las Condiciones de utilización del sitio es el francés. En caso de litigio, los tribunales franceses serán los únicos competentes.

### **8 – ACTUALIZACION DE LAS CONDICIONES DE UTILIZACION**

RENAULT se reserva el derecho de modificar y actualizar en cualquier momento el acceso al sitio, así como las Condiciones de utilización del sitio. Estas modificaciones y actualizaciones se imponen al usuario, quien debe remitirse consecuentemente de forma regular a esta rúbrica para verificar las Condiciones de utilización del sitio en vigor.